

15th Sunday in Ordinary Time



Dear Family of Holy Rosary,
On the 26th of July, the church celebrates the feast day of **Ss. Joachim and Anne, the grandparents of Jesus.**

As the weather warms up, let's not forget our elderly, grandparents or not, as we think about the grandparents of Jesus. If you live near an elderly person, think about stopping by to see if they're ok. Is the house ventilated well if it's not air-conditioned? There should be a bottle or glass of water near the person. It is very important to **stay hydrated** when the weather gets hot, especially the elderly. Sometimes relatives or friends might say, "I don't drink water much because I have to go to the bathroom more often than then." Better going to the bathroom than to the hospital! I've accompanied dehydrated friars to the hospital and it's not fun (nor cheap). If you are on low sodium diets, you need to take special care to maintain your sodium levels correctly. If your urine is a darker color than usual, you may be dehydrated. Drink some water!

If you notice **very hot, dry skin**, that is a sign of **heat stroke** which is a life-threatening **EMERGENCY. Call 911** and cool the person down right away with a cold bath or cold, wet towels. Children and adults are all susceptible to heat stroke.

Remember too, that alcohol, cola drinks, tea and coffee don't work to rehydrate you so much. **Plain water** is the best.

Three months ago, we were waiting for warm weather. Fortunately, it usually doesn't last as long as our cold weather does. Go home, or somewhere cool, have a nice cool drink, and take it easy today! And visit an elderly relative or neighbor!

Fr. Jim

15 Domingo del Tiempo Ordinario

Querida familia de Santo Rosario,

El 26 de julio es la fiesta de **San Joaquín y Sta. Ana, los abuelos de Jesús.** En esta ocasión recordando los abuelitos de Jesús, es importante no olvidar a los **abuelos** cerca de nosotros, y a **todos los ancianos**, especialmente en el calor peligroso que experimentamos durante el verano. Si vive cerca de un anciano, piensa en visitarle para ver si está bien. Averigüe si hay ventilación suficiente si no tiene aire acondicionado. ¿Ellos están tomando suficiente agua? ¿Hay un vaso de agua cerca de ellos? La **deshidratación** (falta de agua suficiente en el cuerpo) es un **peligro agudo y serio**, especialmente para los ancianos y los enfermos. Cuando sudamos, perdemos agua, y sin agua, los sistemas internos del cuerpo no funcionan bien. A veces escucho en mi casa (donde viven varios frailes ancianos), "No quiero tomar tanta agua porque no quiero ir al baño tanto." Mi respuesta es "¡Mejor ir al baño que al hospital!" Tengo experiencia personal en acompañar a mis hermanos a la sala de emergencia simplemente porque no tomaron suficientemente agua. Además, si está en una dieta "bajo sodio" (por razones de la presión alta de sangre, por ejemplo) hay que cuidarse bien para mantener los niveles de sodio en el cuerpo. Si se nota que la orina está de color muy oscura, es un signo de posible deshidratación. Tome agua.

Si se nota que la piel está muy caliente y seca, ¡es un signo de un peligro urgente que se llama "insolación" o "hipertermia"! ¡Hay que llamar a 911 y empezar a bajar la temperatura de la persona con toallas mojadas de agua, inmediatamente! Cualquiera persona, incluso los niños, son susceptibles a esta enfermedad grave.

Fíjense que el alcohol, las bebidas con cafeína como café, té, y coca cola, **NO ayuda** al problema de la deshidratación. **Agua pura** es lo mejor.

Hace tres meses, esperábamos el calor. Gracias a Dios, no durará tanto como el frío. Disfrute su día hoy. Toma una bebida fría en un lugar fresco, ¡y no olviden sus vecinos y parientes ancianos!
P. Jaime

July 16, 2017

Announcements / Anuncios



COLLECTION

Today, July 16, we ask all to put one hour's wage (at least) into the collection to help the parish meet our financial obligations. Your generosity is appreciated. God bless you! We will do this once a month.

COMPARTA UNA HORA DE SU SALARIO

Hoy 16 de julio, le pedimos que pongan una hora de su salario en la colecta para ayudar a la parroquia a cumplir con nuestras obligaciones financieras. ¡Su generosidad es apreciada! ¡Dios los Bendiga! Vamos a pedirlo una vez por mes.

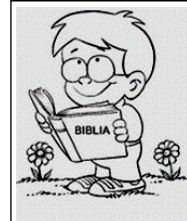


Do you want to serve Jesus at the altar?

Of course you can! You just need to have received your First Holy Communion and be at least 10 years old (or almost 10). We will hold an **orientation for new servers on Saturday, Aug 5 between 10:00 am and noon.** Food will be provided. To register, please give your **name, telephone and name of your parent (s) to Father Jim** by Friday August 4.

¿Quieres servir a Jesús en el altar?

¡Si, tu puedes! Necesitas haber recibido tu Primera Comunión y tener 10 años (o casi 10), mínimo. Tendremos una orientación de nuevos/as monaguillos/as el sábado 5 de agosto entre 10:00 am y 12:00 pm. Proveremos comida. Si quieres inscribirte, entrega tu nombre, teléfono y nombre de tu (s) padre (s) al Padre Jaime antes del viernes 4 de agosto.

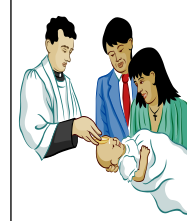


Missionaries of Charity Bible Camp

Many thanks Missionaries of Charity for the Bible Camp for the children and youth of Holy Rosary. Thanks also to the volunteers and people who supported, for that big heart to share their gifts and talents.

Misioneras de la Caridad Campamento de Biblia

Muchas gracias Misioneras de la Caridad por el Campamento de Biblia para los niños y jóvenes de Santo Rosario. Gracias también a los voluntarios y a las personas que apoyaron, por ese corazón tan grande de compartir sus dones y talentos.



Bautismos en la Iglesia de Santo Rosario

Para todos los padres de familia que estén interesados en bautizar sus niños, es muy importante que se comunique a la oficina parroquial para registrar para poder atender una plática Pre-bautismal mínimo un mes antes del mes en que esté interesado en bautizar.

Para mas información llame al:612-724-3651

16 de julio 2017

Campamento de Verano

**Centro Guadalupano
Campamento de Cultura Latina**

9:00 am – 12:00 pm
Primera semana: 17 al 21 de julio
Segunda semana: 24 al 28 de julio

Pre-registración después de misa de 11:30 am y 6:00 pm, se pide una donación de \$10.00. Desayuno y almuerzo gratis y día de paseo los viernes.



Since Fr. Jim will be away during the week (he will be here on weekends), **there will be no Tuesday or Thursday Masses at 7:30am during this time. The next will be Tuesday, August 1.**

Mass in English is available every weekday at 7:00am at the Missionaries of Charity convent on the corner of 15th Ave S and E 24th St (just three blocks away). Sorry for the inconvenience.

El Padre Jaime estará ausente durante la semana (él estará aquí los fines de semana). Por eso, no habrá misas los martes o jueves a las 7:30 am durante este tiempo. La próxima será el martes 1 de agosto.

La misa en inglés está disponible todos los días de la semana a las 7:00 am en el convento de misioneros de la caridad en la esquina de 15 Ave S y E 24th St. (a sólo tres cuadras). Lo siento por los inconvenientes ocasionados.

Los miércoles 19 y 26 de julio, habrá Servicios de la Palabra con Comunión.

Reunión de Ministros Eucarísticos



El domingo 30 de julio habrá una reunión para los ministros Eucarísticos en la oficina de la parroquia, antes de la misa.

Si viene a misa de 11:30 am la reunión será de 9:30am - 11:00 am.

Si viene a misa de 6:00 pm la reunión será de 4:00 pm a 5:30 pm.

¡Nos vemos pronto!

¿Necesitas Oración?



Te invitamos al Grupo de Oración Santo Domingo de Guzmán Todos los miércoles de 8:00 PM a 9:00 PM en la iglesia después de la misa de las 7:00 PM.

TE ESPERAMOS!

Calendar of Masses / Calendario de Misas

SUNDAY, JULY 16, 2017/ DOMINGO 16 DE JULIO 2017

9:00 A.M. Joseph C. Sifferle
For the parishioners of Holy Rosary/
Por los parroquianos de la Iglesia Santo Rosario

11:30 A.M. In devotion / En devoción a la Virgen de Guadalupe

6:00 P.M. For the souls in purgatory / Por las almas del purgatorio

TUESDAY, JULY 18 / MARTES 18 DE JULIO

7:30 A.M. Word and Communion Service /
Servicio de la Palabra y Comunión

WEDNESDAY, JULY 19 / MIERCOLES 19 DE JULIO

7:00 P.M. Word and Communion Service /
Servicio de la Palabra y Comunión

THURSDAY, JULY 20 / JUEVES, 20 DE JULIO

7:30 A.M. Word and Communion Service /
Servicio de la Palabra y Comunión

Prayers for the Sick / Oración por los Enfermos

Ricardo Juarez	Serafin Ramirez	Emily Horner
Rosa Montañó	Maria Torres	Francis Vázquez
Danielito Alvarado	Sebastián Sojos	Nick Cafarelli
Ysidro de León	Blanca A. Castillo	Phil & Sheila Murray
Jorge Amigon (abuelo)	Francisco J. Ramirez	Faustino Moran
Onofrea de León	Ruth Ramirez	Rosalía Marcatoma
Lázaro González	Rosa Mayorga	Luz María Peláez
Ivonne Santoyo	Alvares	Paulino Zúñiga
Jesús Manuel Ambriz	Hilario González	David Luciano
María Paz Zarumeño	Gayle & William	Cecilia Ann Marrin
Alberto Zúñiga	Steward	Jim Scholtes
Esteban Carrillo	Fr. Cy Fabian, O.P.	Gwynn Byrne

Congratulations!



Jose Antonio Lara-Carreto & Justina Galicia-Montiel who celebrated Matrimony yesterday, God bless them always!

¡Felicidades!

Jose Antonio Lara-Carreto & Justina Galicia-Montiel que celebraron su matrimonio ayer, ¡Dios los bendiga siempre!